

LESSON 1

Reception 受付

必要な動画を選んで
再生してください



まあこのワンポイントアドバイス



The receptionist is the first person that the patient comes into contact at the dental clinic. This encounter strongly influences the so-called first impression of the clinic. Keep in mind that the reason for the visit is usually pain, discomfort, or even anxiety toward their oral health. It is our job to help remove these problems and establish rapport. A smile and expression of empathy will help make that first impression a positive one.

1 Vocabulary

次の語を英語の場合は日本語に、日本語の場合は英語に直しなさい。

- | | | |
|----------------|--------------------------|-------------|
| 1. 来院 | 2. health insurance card | 3. fill out |
| 4. form | 5. appointment | 6. gums |
| 7. upper right | 8. swollen | 9. pain |
| 10. right away | 11. 分 | |

2 Brian's Pronunciation Practice

動画の音声が続いて、リピートしなさい。



3 Brian's Pronunciation Tips

動画の音声が続いて、単語の発音練習をしなさい。



health thの前後にuの音を入れて、ヘルスと発音しないように。

address ddの後にoの音、ssの後にuの音を入れて、アドレスと発音しないように。

clinic 最初と最後のcの後にuの音を入れて、クリニックと発音しないように。

4 Core Phrases

次の英文を和訳しなさい。

1. May I have your name?
2. Do you have your health insurance card?
3. I will take a copy.
4. Please be seated.
5. Please fill out this form.
6. What seems to be the problem?

5 Quick Response

動画を見て、日本語に対する英語を瞬時に口頭で言いなさい。
瞬発力が大事です！



6 Handy Phrases

動画を見てとっさのひとことを確認しなさい。



「施術中に患者さんのスリッパがだんだん脱げそうになってお困りの時」のひとこと。

You may take your slippers off. (スリッパを脱いでもいいですよ。)

7 Workout with Julia

動画を見て、ジュリアの指示に従って英語で言いなさい。

その後、下の枠に答えを英語で書きなさい。



1



2



3



4



5

8 Dialogs

動画を見て各空欄に英単語 1 語を入れなさい。



Dialog 1 : 初めての来院

Patient: Hello. This is my () ().

Hygienist: Hi! May I have your name?

Patient: Bachman. Brian Bachman.

Hygienist: Mr. Bachman, do you have a health insurance card?

Patient: () () ().

Hygienist: Thank you. I will take a copy. Please be seated.

Patient: Thank you.

Hygienist: Mr. Bachman, here is your health insurance card.

Please fill out this form.

Patient: Thank you.

Dialog 2 : 緊急の来院 (アポなし)

Hygienist: Hello, Imura Dental Clinic.

Patient: Hi. I don't have () ().

Hygienist: Is this your first visit?

Patient: Yes, it is.

Hygienist: May I have your name?

Patient: My name is Brian Bachman.

Hygienist: What seems to be the problem, Mr. Bachman?

Patient: My gums on the () () side are ().

Hygienist: I see. Do you have any pain?

Patient: Not much, but I have () ().

Hygienist: Could you come right away?

Patient: Yes. I'll be there in about () ().

Hygienist: OK. We will be waiting for you.

9 Patient Interview Drill 1

▶巻末ドリルシート参照 (p. 75-76)

a. 単語やフレーズの確認をしなさい。

toothache 歯痛

something cold 何か冷たいもの

painkillers 痛み止め

rashes 発疹

b. 動画を見て患者さんの回答を問診表に書き込みなさい。



c. ペアを組んで歯科衛生士役と患者役に分かれて医療面接をしなさい。



Patient Interview Drill 1



動画を見て、日本語で下の問診表を埋めなさい。 

↑動画再生はこちら

1. What seems to be the problem? どうなさいましたか?
2. Where is the pain? 痛みはどこですか?
3. When did the pain start? 痛みはいつからですか?
4. What kind of pain is it? どんな痛みですか?
5. Have you had a reaction to anesthetic? 麻酔に対してアレルギー反応を起こしたことはありますか?
6. Do you have any allergies? アレルギーはありますか?
7. What are the side effects? どのような副反応ですか?
8. Do you have any questions? 何かご質問はありますか?

問診表を埋められたら、裏面で答え合わせしましょう。

キ
リ
ト
リ

キ
リ
ト
リ

Patient Interview Drill 1

歯科衛生士役：動画のように英語で患者情報を聞いて書きとった後に英語で問診してみましょう。

患者役：自分の情報を英語で答えた後に問診表のとおり英語で回答してみましょう。

名前	
生年月日	
年齢	
血液型	

1. What seems to be the problem? (歯科衛生士役) I have a toothache. (患者役)
2. Where is the pain? It is in the bottom left.
3. When did the pain start? It started one week ago.
4. What kind of pain is it? It hurts when I drink something cold.
5. Have you had a reaction to anesthetic? No, I haven't.
6. Do you have any allergies? I am allergic to painkillers.
7. What are the side effects? I get rashes all over.
8. Do you have any questions? Is today's treatment covered by insurance?